

## Contents/Table des matières

	<i>Page</i>
<i>Subject matter/Objet des affaires</i> .....	VII
<i>Aćimović v. Croatia</i> , no. 61237/00, judgment of 9 October 2003 ... <i>Aćimović c. Croatie</i> , n° 61237/00, arrêt du 9 octobre 2003 .....	1 13
<i>Credit and Industrial Bank v. the Czech Republic</i> , no. 29010/95, judgment of 21 October 2003 (extracts) .....	25
<i>Crédit industriel c. République tchèque</i> , n° 29010/95, arrêt du 21 octobre 2003 (extraits) .....	47
<i>Steur v. the Netherlands</i> , no. 39657/98, judgment of 28 October 2003 .....	67
<i>Steur c. Pays-Bas</i> , n° 39657/98, arrêt du 28 octobre 2003 .....	81
<i>Ganci c. Italie</i> , n° 41576/98, arrêt du 30 octobre 2003 .....	95
<i>Ganci v. Italy</i> , no. 41576/98, judgment of 30 October 2003 .....	109
<i>Schärsach and News Verlagsgesellschaft mbH v. Austria</i> , no. 39394/98, judgment of 13 November 2003 .....	123
<i>Schärsach et News Verlagsgesellschaft mbH c. Autriche</i> , n° 39394/98, arrêt du 13 novembre 2003 .....	143
<i>Worwa c. Pologne</i> , n° 26624/95, arrêt du 27 novembre 2003 (extraits) .....	165
<i>Worwa v. Poland</i> , no. 26624/95, judgment of 27 November 2003 (extracts) .....	181
<i>Hénaf c. France</i> , n° 65436/01, arrêt du 27 novembre 2003 .....	197
<i>Hénaf v. France</i> , no. 65436/01, judgment of 27 November 2003 ...	213
<i>Gündüz c. Turquie</i> , n° 35071/97, arrêt du 4 décembre 2003 .....	229
<i>Gündüz v. Turkey</i> , no. 35071/97, judgment of 4 December 2003 ...	257
<i>Mirailles c. France</i> (déc.), n° 63156/00, 23 septembre 2003 (extraits) .....	283
<i>Mirailles v. France</i> (dec.), no. 63156/00, 23 September 2003 (extracts) .....	295

<i>Qufaj Co. sh.p.k. v. Albania</i> (dec.), no. 54268/00, 2 October 2003 ...	307
<i>Qufaj Co. sh.p.k. c. Albanie</i> (déc.), n° 54268/00, 2 octobre 2003 .....	319
<i>Richard-Dubarry c. France</i> (déc.), n° 53929/00, 7 octobre 2003 (extraits) .....	333
<i>Richard-Dubarry v. France</i> (dec.), no. 53929/00, 7 October 2003 (extracts) .....	355
<i>Örs et autres c. Turquie</i> (déc.), n° 46213/99, 13 novembre 2003 (extraits) .....	377
<i>Örs and Others v. Turkey</i> (dec.), no. 46213/99, 13 November 2003 (extracts) .....	385
<i>Lundkvist v. Sweden</i> (dec.), no. 48518/99, 13 November 2003 .....	393
<i>Lundkvist c. Suède</i> (déc.), n° 48518/99, 13 novembre 2003 .....	409
<i>Gündüz c. Turquie</i> (déc.), n° 59745/00, 13 novembre 2003 (extraits) .....	425
<i>Gündüz v. Turkey</i> (dec.), no. 59745/00, 13 November 2003 (extracts) .....	435
<i>Morby c. Luxembourg</i> (déc.), n° 27156/02, 13 novembre 2003 .....	445
<i>Morby v. Luxembourg</i> (dec.), no. 27156/02, 13 November 2003 .....	455

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME



REPORTS  
OF JUDGMENTS AND DECISIONS

RECUEIL  
DES ARRÊTS ET DÉCISIONS

2003-XI

REGISTRY OF THE COURT GREFFE DE LA COUR  
COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE  
STRASBOURG

CARL HEYMANNS VERLAG KG · KÖLN · BERLIN · MÜNCHEN